

**PHYSIO  
CONTROL**

Defibrylator **LIFEPAK® CR2**  
z menedżerem programów AED **LIFELINKcentral™**

Przewodnik  
wprowadzający



---

Defibrylator **LIFEPAK® CR2**  
z menedżerem programów AED **LIFELINKcentral™**

Podłączony i gotowy do użytku

Dziękujemy za zapewnienie dostępu do defibrylatora w miejscu pracy lub obiekcie użyteczności publicznej, dzięki czemu możliwe jest szybkie wdrożenie czynności ratujących życie w przypadku zatrzymania akcji serca.

Należy upewnić się, że defibrylator LIFEPAK CR2 jest podłączony i gotowy do użytku w nagłych wypadkach, postępując zgodnie z prostymi instrukcjami przedstawionymi poniżej.

## Przeprowadzanie defibrylacji

Firma Physio-Control oferuje usługi oparte na wykorzystaniu sieci WEB, które umożliwiają monitorowanie automatycznego defibrylatora zewnętrznego (Automated External Defibrillator, AED) LIFEPAK CR2 i zapewniają jego gotowość do użytku.

Usługi te obejmują menedżera programów AED LIFELINKcentral oraz system LIFENET®.

**Menedżer programów AED LIFELINKcentral** jest stosowany przez klientów do obsługi defibrylatorów AED.

**System LIFENET** jest używany przez placówki służby zdrowia, które są wyposażone w dodatkowy sprzęt ratunkowy.

**Uwaga:** Menedżer programów AED LIFELINKcentral i system LIFENET nie są dostępne we wszystkich krajach.

## Podłączony defibrylator AED

Jeśli defibrylator LIFEPAK CR2 jest wyposażony w funkcję obsługi bezprzewodowej, może łączyć się z Internetem i wysyłać informacje o stanie urządzenia do menedżera programów AED LIFELINKcentral lub systemu LIFENET. Jeśli defibrylator AED nie jest gotowy do użytku lub nie może nawiązać łączności, do administratora kont danej placówki zostanie wysłane powiadomienie w formie wiadomości e-mail. Powiadomienia w formie wiadomości e-mail są również wysyłane, jeśli zbliża się termin ważności baterii lub elektrody.

**Uwaga:** Defibrylator AED nie musi być podłączony, aby działał. Można upewnić się, że defibrylator AED jest gotowy do użytku poprzez sprawdzenie wskaźnika gotowości (zob. opis w etapie 6 niniejszego przewodnika).

## W jaki sposób defibrylator AED nawiązuje połączenie

Defibrylator AED może łączyć się z menedżerem programów AED LIFELINKcentral lub systemem LIFENET za pośrednictwem sieci Wi-Fi®, sieci telefonii komórkowej lub Internetu (za pomocą kabla USB).

### Połączenia defibrylatora LIFEPAK CR2



**Uwaga:** W większości przypadków połączenie USB nie jest wykorzystywane do monitorowania gotowości defibrylatora AED. Połączenie USB jest wykorzystywane podczas początkowej konfiguracji sieci Wi-Fi i może być również użyte w celu zaktualizowania opcji konfiguracyjnych lub oprogramowania.

---

# 1

Rozpakować defibrylator LIFEPAK CR2 (AED).

Wyjąć zawartość opakowania i sprawdzić jej zgodność z zamówieniem.

Jeśli w opakowaniu wysyłkowym brakuje jakiegokolwiek elementu, należy niezwłocznie skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Physio-Control lub lokalnym autoryzowanym dystrybutorem. Numery telefonów dla poszczególnych regionów zawiera lista danych kontaktowych dołączona do opakowania.

---

# 2

Sprawdzić datę produkcji na baterii.

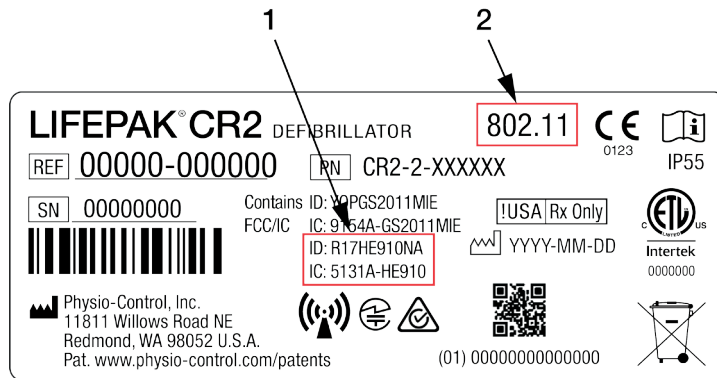
Data produkcji jest podana na etykiecie baterii w formacie RRRR-MM-DD. Bateria musi zostać zamontowana w ciągu 1 roku od tej daty. Szczegółowe informacje o okresie eksploatacji baterii można znaleźć w *Instrukcji obsługi defibrylatora LIFEPAK CR2*.



# 3

Upewnić się, że defibrylator AED jest wyposażony w funkcję obsługi sieci Wi-Fi® lub sieci telefonii komórkowej.

Wszystkie defibrylatory LIFEPAK CR2 mają port USB. Aby ustalić, czy urządzenie jest wyposażone w funkcję obsługi bezprzewodowej (Wi-Fi lub telefonii komórkowej), należy sprawdzić etykietę z numerem seryjnym znajdującą się na komorze baterii z tyłu defibrylatora AED.



- 1 Jeśli występuje ta dodatkowa para numerów ID i IC, defibrylator AED jest wyposażony w funkcję obsługi sieci telefonii komórkowej.
- 2 Jeśli występuje ten numer, defibrylator AED jest wyposażony w funkcję obsługi sieci Wi-Fi.

Zaznaczyć, która opcja odpowiada danemu defibrylatorowi AED.

- Wyłącznie port USB (brak funkcji obsługi sieci Wi-Fi lub telefonii komórkowej)
- Wi-Fi i USB
- Wi-Fi, sieć telefonii komórkowej i USB

# 4

Zapisać numer seryjny.

Znaleźć numer seryjny urządzenia AED, jak pokazano poniżej, i zapisać go tutaj.

NUMER SERyjNY:

**LIFEPAK<sup>®</sup> CR2** DEFIBRILLATOR 802.11

REF 00000-000000 [PN] CR2-2-XXXXXX 0123 IP55

SN 00000000 Contains ID: YOPGS2011MIE  
FCC/IC IC: 9154A-GS2011MIE !USA Rx Only

IC: R17HE910NA YYY-MM-DD Intertek  
IC: 5131A-HE910 0000000

Physio-Control, Inc.  
11811 Willows Road NE  
Redmond, WA 98052 U.S.A.  
Pat. [www.physio-control.com/patents](http://www.physio-control.com/patents) (01) 0000000000000000

# 5

Zainstalować baterię i poczekać na zakończenie autotestu.

Włożyć baterię do komory baterii znajdującej się z tyłu defibrylatora AED. Autotest defibrylatora rozpocznie się automatycznie. Proces ten może trwać do 2 minut. Przed przejściem do etapu 6 należy poczekać, aż zostaną wyemitowane 3 sygnały dźwiękowe.

**Uwaga:** Jeśli ta sama bateria została włożona wcześniej, 3 sygnały dźwiękowe nie zostaną wyemitowane.



# 6

Sprawdzić, czy miga wskaźnik gotowości.

Migający co 6 sekund zielony wskaźnik gotowości będzie widoczny przez niewielki otwór znajdujący się u góry pokrywy. Migający wskaźnik gotowości oznacza, że defibrylator AED jest gotowy do użycia.



Wskaźnik gotowości

# 7

Sprawdzić głośnik.

Otworzyć pokrywę i upewnić się, że monity głosowe są słyszalne. Nie reagować na monity głosowe w tym momencie. Zamknąć pokrywę, aby wyłączyć urządzenie.

## WAŻNE!

**NIE WOLNO** ciągnąć czerwonego uchwyty w tym momencie. Należy go pociągnąć wyłącznie w sytuacji zagrożenia.





# 8

Zob. Instrukcja konfiguracji dostępu do sieci bezprzewodowej, jeśli dotyczy.\*

Jeśli defibrylator AED jest wyposażony w funkcję obsługi bezprzewodowej, należy zapoznać się z dołączoną do opakowania Instrukcją konfiguracji dostępu do sieci bezprzewodowej w celu podłączenia urządzenia do konta w menedżerze programów AED LIFELINKcentral lub systemie LIFENET. Aby określić, czy dany defibrylator jest wyposażony w funkcję obsługi bezprzewodowej, zob. etap 3 niniejszego przewodnika.

**Uwaga:** Menedżer programów AED LIFELINKcentral i system LIFENET nie są dostępne we wszystkich krajach.

\*Jeśli defibrylator AED nie jest wyposażony w funkcję obsługi bezprzewodowej, należy przejść do etapu 9 niniejszego przewodnika.



# 9

## Przechowywanie defibrylatora AED i akcesoriów.

Upewnić się, że wskaźnik gotowości miga i umieścić defibrylator AED w miejscu, gdzie będzie on przechowywany.

Jeśli do defibrylatora AED została dołączona walizka, umieścić zamienne tace na elektrody w tylnej komorze. Przymocować zestaw ratunkowy do uchwyty lub paska walizki, jeśli dotyczy.

Przechowywać w centralnym i ogólnie dostępnym miejscu.

- Poinformować potencjalnych użytkowników o miejscu przechowywania.
- Unikać miejsc narażonych na działanie wilgoci lub kurzu.
- Nie należy przechowywać defibrylatora AED w obecności łatwopalnych gazów ani w bezpośrednim sąsiedztwie łatwopalnych materiałów.
- Zalecana temperatura przechowywania: od 15°C do 35°C.



Defibrylator **LIFEPAK CR2**  
jest teraz gotowy do użytku!

---

## Szkolenie

- **Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.**

Instrukcja obsługi zawiera pełne informacje dotyczące sposobu użytkowania, wskazań oraz potencjalnych zdarzeń niepożądanych. Przechowywać instrukcję w dogodnej lokalizacji w celach informacyjnych.

- **Należy obejrzeć filmy instruktażowe.**

Filmy instruktażowe są dostępne na stronie internetowej firmy Physio-Control pod adresem [www.physio-control.com](http://www.physio-control.com).

- **Należy uczestniczyć w formalnych szkoleniach z zakresu resuscytacji krążeniowo-oddechowej (RKO) oraz automatycznej defibrylacji zewnętrznej (AED).**

Firma Physio-Control zaleca, aby wszystkie osoby wyznaczone do obsługi defibrylatora odbyły formalne szkolenie w zakresie RKO i AED prowadzone przez uznane ośrodki szkoleniowe.

---

---

## Konserwacja

Defibrylator LIFEPAK CR2 przeprowadza codzienny, cotygodniowy i comiesięczny autotest w celu zapewnienia gotowości urządzenia do użytku. Jeśli urządzenie wymaga uwagi i łączy się bezprzewodowo z kontem w menedżerze programów LIFELINKcentral lub systemie LIFENET, administrator kont otrzyma powiadomienie w formie wiadomości e-mail.

Jeśli urządzenie nie jest wyposażone w funkcję obsługi bezprzewodowej, należy sprawdzać jego stan co najmniej raz w miesiącu poprzez upewnienie się, że wskaźnik gotowości nadal miga co 6 sekund. Jeśli wskaźnik gotowości nie miga, należy zapoznać się z informacjami na temat rozwiązywania problemów w instrukcji obsługi. Jeśli potrzebna jest pomoc, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Physio-Control lub lokalnym autoryzowanym dystrybutorem. Numery telefonów dla poszczególnych regionów firmy Physio-Control zawiera lista danych kontaktowych dołączona do opakowania.

---

---

## Jak otrzymać pomoc.

Jeśli potrzebna jest pomoc, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Physio-Control. Numery telefonów dla poszczególnych regionów zawiera lista danych kontaktowych dołączona do niniejszego przewodnika. W przypadku kontaktu z działem obsługi klienta należy podać numer seryjny urządzenia (zapisany w etapie 4 niniejszego przewodnika).



Siedziba firmy Physio-Control  
11811 Willows Road NE  
Redmond, WA 98052  
[www.physio-control.com](http://www.physio-control.com)

Physio-Control Europe  
Galjoenweg 68  
6222 NV Maastricht  
Holandia



Dystrybutor w Polsce:

**DefiMed**  
[www.defimed.pl](http://www.defimed.pl)